

AUSGABE 229

NOVEMBER 2020

# MOBILE

MONATSBILD ETTISWIL



DER HERBST IST DIE JAHRESZEIT,  
IN DER DIE NATUR DIE SEITE UMBLÄTTERT.

© PAVEL KOSORIN



## Gemeinderat und Verwaltung

### Corona-Virus, neue Massnahmen

Der Bundesrat hat an einer ausserordentlichen Sitzung am 18. Oktober 2020 mehrere, schweizweit gültige Massnahmen gegen den starken Anstieg der Infektionen mit dem Corona-Virus ergriffen.

Die festgesetzte Maskenpflicht gilt auch für alle Infrastrukturen der Gemeinde inkl. Verwaltungsgebäude. Für die Vereine heisst dies, dass die Masken bis zum Sitzplatz im Proberaum und bis in die Halle, also im Eingangsbereich und in den Garderoben, getragen werden müssen. Sämtliche vom Bund verordneten Massnahmen sind zwingend einzuhalten.



Besuchen Sie aufgrund der verschärften Massnahmen die Gemeindeverwaltung nur noch in dringenden Fällen. Sämtliche Dienstleistungen können telefonisch, per E-Mail oder via Online-Schalter unter [www.ettiswil.ch](http://www.ettiswil.ch) erbracht werden.

Besten Dank für Ihr Verständnis und Mitwirken. Bleiben Sie gesund!

### Abstimmungsergebnisse

Sonntag, 27. September 2020

Kantonale Abstimmung

"Fair von Anfang an, dank transparenter Vormiete!":

Stimmbeteiligung:	57.51 %	
Ja-Stimmen	423	(38.56 %)
Nein-Stimmen	674	(61.44 %)

#### Eidgenössische Abstimmungen

"Für eine massvolle Zuwanderung":

Stimmbeteiligung:	60.74 %	
Ja-Stimmen	567	(48.96 %)
Nein-Stimmen	591	(51.04 %)

Änderung des Jagdgesetzes:

Stimmbeteiligung:	60.33 %	
Ja-Stimmen	748	(65.61 %)
Nein-Stimmen	392	(34.39 %)

Änderung des Bundesgesetzes über die direkte Bundessteuer:

Stimmbeteiligung:	60.12 %	
Ja-Stimmen	391	(34.12 %)
Nein-Stimmen	755	(65.88 %)

Änderung des Erwerbsersatzgesetzes:

Stimmbeteiligung:	60.64 %	
Ja-Stimmen	469	(40.96 %)
Nein-Stimmen	676	(59.04 %)

Beschaffung neuer Kampfflugzeuge:

Stimmbeteiligung:	60.58 %	
Ja-Stimmen	711	(61.88 %)
Nein-Stimmen	438	(38.12 %)

### Volksabstimmung

Am Sonntag, 29. November 2020 findet die eidgenössische und kantonale Volksabstimmung statt.



Folgende Vorlagen kommen zur Abstimmung:

#### Eidgenössische Volksabstimmungen

- Volksinitiative "Für verantwortungsvolle Unternehmen - zum Schutz von Mensch und Umwelt"
- Volksinitiative "Für ein Verbot der Finanzierung von Kriegsmaterialproduzenten"

#### Kantonale Volksabstimmungen

- Verfassungsinitiative "Luzerner Kulturlandschaft"

- Gesetzesinitiative "Luzerner Landschaft" und Gegenentwurf des Kantonsrates

Wir verweisen auf die Abstimmungsbotschaften, die an alle Stimmberechtigten mit dem Stimmrechtsausweis und den Stimmzetteln verschickt wurden.

Wir bitten die Stimmberechtigten, die Hinweise auf dem Stimmrechtsausweis oder dem grünen Stimmcouvert zu befolgen.

Das **Urnenbüro** ist am Sonntag, 29. November 2020, von **10.30 bis 11.00 Uhr** bei der Gemeindeverwaltung geöffnet. Die brieflichen Stimmgaben müssen am Abstimmungssonntag bis **spätestens 11.00 Uhr** im Briefkasten der Gemeindeverwaltung Ettiswil eingeworfen werden.



**Vorschau**  
**Gemeindeversammlung**  
Donnerstag, 10. Dezember 2020  
20 Uhr

## **Präsidentenkonferenz** **Montag, 9. November 2020, 19.30 Uhr,** **Pfarrsaal**

Für die Koordination der Vereinstermine 2021 wurden alle Vereinspräsidentinnen und -präsidenten zur Sitzung eingeladen.

## **Verabschiedung** **Corinne Helfenstein**

Per Ende September 2020 verliess Corinne Helfenstein die Gemeinde Ettiswil um eine neue Herausforderung anzunehmen.

Während ihrem fast vierjährigen Einsatz für die Gemeinde Ettiswil hat Corinne immer für ein sauberes und schön dekoriertes Gemeindehaus, pünktlichen Schulbusbetrieb sowie gut verlaufende Veranstaltungen und vieles Mehr gesorgt.



Mit dem Weggang von Corinne verlieren wir eine engagierte, aufgestellte und humorvolle Mitarbeiterin.

Wir wünschen Corinne bei ihrer neuen Tätigkeit viel Befriedigung und Erfolg. Gleichzeitig danken wir ihr für die stets gute und angenehme Zusammenarbeit.

**AUF WIEDERSEHEN CORINNE!**



## **Einwohnerkontrolle**

### Zuzüge

In der Zeit vom 21. September bis am 19. November 2020 sind folgende Personen in unsere Gemeinde gezogen, die ihre Einwilligung zur Veröffentlichung gegeben haben:

- **Buob Hanspeter und Theresia**, Alberswilerstrasse 31
- **Hegglin Jasmin**, Hostrisstrasse 2
- **Kurmann Jonas und Ramona**, Mattenweg 4a

Wir heissen alle Neuzuzüger in unserer Gemeinde herzlich willkommen und wünschen ihnen alles Gute.

## Geburten



**Bättig Julia**, geboren am 7. September 2020, Tochter von Andrea und Martin Bättig, Büntenstrasse 23.

**Berisha Mia Noemi**, geboren am 26. September 2020, Tochter von Mirlinda und Driton Berisha, Haisistrasse 4.

**Häfliger Ron**, geboren am 21. September 2020, Sohn von Sonja und Roger Häfliger, Ilgematte 1.

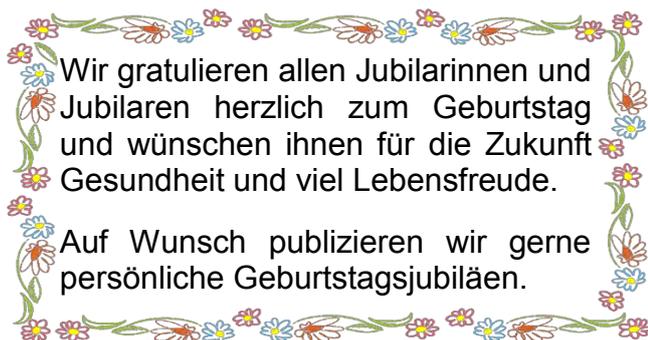
**Marques Nando**, geboren am 28. September 2020, Sohn von Marques Paulina und Paulo, Zuswil 20, Kottwil.

**Uka Gjon**, geboren am 20. August 2020, Sohn von Anita und Bernhard Uka, Baumgartenweg 18.

**Willi Luan**, geboren am 25. September 2020, Sohn von Nicole und Reto Willi, Ausserdorf 14.

Wir heissen **Julia, Mia, Ron, Nando, Gjon und Luan** ganz herzlich willkommen und wünschen ihnen und ihren Familien alles Gute.

## Gratulationen



Wir gratulieren allen Jubilarinnen und Jubilaren herzlich zum Geburtstag und wünschen ihnen für die Zukunft Gesundheit und viel Lebensfreude.

Auf Wunsch publizieren wir gerne persönliche Geburtstagsjubiläen.

## Bauamt

### Erteilte Baubewilligungen

An die Bättig Transporte AG, Kreuzacher 1, Kottwil, Reklamegesuch (3x Fahnen), Grundstück-Nr. 284, GB Kottwil.

An Marcel und Monika Meier, Balmweg 5, Umgestaltung Versickerungsanlage, Grundstück-Nr. 1030, GB Ettiswil.

### Handänderungen Grundbuch Ettiswil

#### Grundstück Nr. 624

##### Veräusserer:

UNIT - Immo GmbH, Nottwil

##### Erwerber:

ME zu 1/2:

Komani Artan, Nottwil

ME zu 1/2:

Komani-Ndrecaj Yllnora, Nottwil

#### Grundstück Nr. 1172

##### Veräusserer:

UNIT - Immo GmbH, Nottwil

##### Erwerber:

ME zu 2/3:

Jutzeler Jerome Kay, Hildisrieden

ME zu 1/3:

Jutzeler Virginia Sarita, Hildisrieden



## Steueramt

### Fälligkeit der Steuern 2020

Die Aktontorechnung der Steuern 2020 wird per 31. Dezember 2020 fällig. Den Steuerpflichtigen, die von den Vorauszahlungsmöglichkeiten Gebrauch gemacht und ihre Zahlungspflicht bereits erfüllt haben, danken wir bestens.

### Verfallsanzeige

Aufgrund der sehr kurzen Zeit seit dem Versand der Akontorechnung 2020, verzichtet die Gemeinde Ettiswil in diesem Jahr auf die bisher alljährlich zugestellte Fälligkeitsanzeige. Die Fälligkeitsanzeige wies jeweils den bis zum 31. Dezember noch fälligen Steuerbetrag für die laufende Steuerperiode aus und erinnerte an die Fälligkeit. Bei Bedarf einer Übersicht des Steuerkontos 2020, kann ein Kontoauszug auf dem Steueramt Ettiswil bestellt werden.

### Anpassung Akontorechnung 2020

Bei wesentlicher Veränderung des steuerbaren Einkommens 2020 gegenüber der bisherigen Akontorechnung empfehlen wir, beim Steueramt Ettiswil eine neue Akontorechnung zu verlangen.

### Einzahlungen

Überweisen Sie den Betrag mit Zahlungsauftrag, Dauerauftrag oder E-Banking? Bitte verwenden Sie die Referenznummer auf dem Einzahlungsschein, damit die Zahlung auf das richtige Steuerjahr erfolgt. Daueraufträge sind jährlich anzupassen.

Haben Sie Fragen zur Akontorechnung? Dann wenden Sie sich bitte an das Steueramt Ettiswil:

Telefon: 041 984 13 21  
E-Mail: [steueramt@ettiswil.ch](mailto:steueramt@ettiswil.ch)

### Gemeindeammannamt

#### Bäume und Hecken zurückschneiden

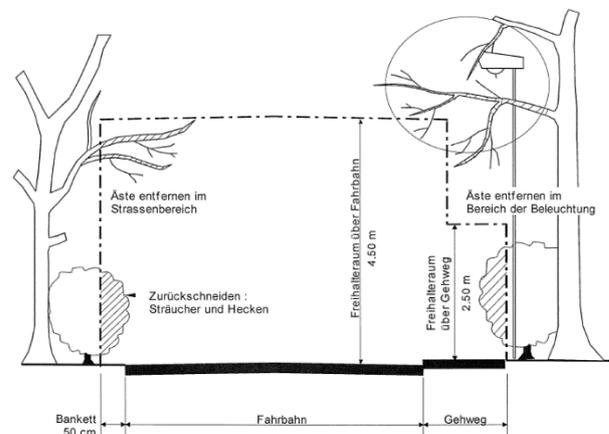
Bäume, Hecken und Sträucher, die in den Lichtraum von öffentlichen Strassen, Rad- und Gehwegen ragen, müssen aus Gründen der Verkehrssicherheit regelmässig zurückgeschnitten werden.



Gemäss Strassengesetz §86 sind die Grundeigentü-

mer verpflichtet, den Fahrbahn- und Trottoirbereich von einhängenden Ästen und ausladenden Hecken freizuhalten. In Einmündungsbereichen und Kreuzungen sollen Sträucher und Hecken nicht höher als 60cm sein, damit die Sicht für Verkehrsteilnehmer nicht behindert wird. Die lichte Höhe ab Boden beträgt 4.5 m im Fahrbahnbereich und 2.5 m bei Trottoirs.

Die Grundeigentümer werden im Interesse der Verkehrssicherheit und Abwendung von Haftungsfragen gebeten, den notwendigen Baum- und Strauchschnitt im Herbst durchzuführen oder in Auftrag zu geben.



**Wir machen darauf aufmerksam, dass die Gemeinde berechtigt ist, die Arbeiten auf Kosten des Grundeigentümers ausführen zu lassen, wenn diese Arbeiten nicht innert nützlicher Frist ausgeführt werden.**

### Entsorgungen

**Kehricht ab 7 Uhr**



Jeden Freitag, Stelle Hauskehricht

**Grüngutabfuhr ab 7 Uhr**



Donnerstag 12. November 2020  
Donnerstag 26. November 2020  
Gleiche Stelle wie Hauskehricht

**Häckseldienst ab 7.30 Uhr**



Montag 02. November 2020  
und an den nachfolgenden Tagen  
Gut sichtbar am Strassenrand deponieren

Das Häckselgut wird gewöhnlich liegen gelassen. Hat man jedoch keine Verwendung dafür, wird es auf Wunsch gegen Rechnung (pro ½ m³ Fr. 30.– und für jeden weiteren ½ m³ Fr. 6.–) mitgenommen. Das Häckseln selbst ist gratis.

Sollte Ihnen die Verwertung nicht möglich sein, melden Sie diese Abfuhr telefonisch fünf Tage vor dem Häckseldienst der Gemeindekanzlei: ☎ 041 984 13 20.

**Kartonsammlung ab 7 bis 12 Uhr** 

Montag 30. November 2020  
Werkhof Ettiswil

**Papiersammlung ab 7 Uhr** 

Mittwoch 09. Dezember 2020  
Stelle Hauskehricht

**Laubsammlung ab 07.30 Uhr** 

Donnerstag 12. November 2020  
Donnerstag 26. November 2020  
Am Strassenrand

Das Laub ist in geeigneten Gebinden wie Säcke oder Harassen bis spätestens 7.30 Uhr am Strassenrand bereitzustellen. Die Gebinde werden beim Sammeln entleert und zurückgelassen.

tung die Bronze-Medaille im Bereich Informatik, IT Software Solutions for Business:

**David Hodel, Ettiswil**

Der Gemeinderat Ettiswil gratuliert David Hodel zu dieser tollen Auszeichnung und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute und weiterhin viel Freude an der Informatik!



UMWELTBERATUNG  
LUZERN

## Kostenlose Naturberatung im öko-forum

Möchten Sie Ihre Kirschlorbeerhecke ersetzen, Ihren Garten mit Wildblumen oder einheimischen Sträuchern schmücken oder Nischen für Tiere wie Igel und Nützlinge anlegen? Oder haben Sie unbekannte Schädlinge im Garten oder Haus, welche Sie umweltfreundlich bekämpfen wollen? Falls ja, sind Sie bei uns genau richtig. Gerne beraten wir Sie kostenlos im Umgang mit Schädlingen, Neophyten, unerwünschten Hausbewohnern wie Marder und naturnaher Gartengestaltung. Kommen Sie während unseren Öffnungszeiten vorbei oder kontaktieren Sie uns telefonisch oder per Mail.

Umweltberatung öko-forum

Löwenplatz 11

6003 Luzern

041 412 32 32

[oeko-forum@umweltberatungluzern.ch](mailto:oeko-forum@umweltberatungluzern.ch)

Beratung im öko-forum:

Montag 13.30 – 17.30 Uhr,

Dienstag bis Freitag

10 – 12 Uhr / 13 – 17.30 Uhr.

Telefonische Beratung:

Montag bis Freitag 8 – 12 und

13 – 17.30 Uhr



## Herzliche Gratulation zur Bronze-Medaille an den SwissSkills!

Bis Mitte September 2020 fand ein Drittel der diesjährigen Berufsmeisterschaften SwissSkills Championships 2020 statt.

Auch ein Ettiswiler durfte daran teilnehmen und erzielte mit seiner tollen Leis-

## Öffentliche Auflage: Gesamtrevision der Ortsplanung

Im Sinne von § 61 des kantonalen Planungs- und Baugesetzes (PBG) sowie gemäss § 6 des kantonalen Waldgesetzes werden folgende Teile der Gesamtrevision der Ortsplanung der Gemeinde Ettiswil öffentlich aufgelegt:

- Zonenplan Siedlung
- Zonenplan Landschaft
- Bau- und Zonenreglement
- Aufhebung von Gestaltungsplänen: Mit der Genehmigung der Gesamtrevision durch den Regierungsrat sollen gleichzeitig die folgenden Gestaltungspläne und deren allenfalls nachträglich erfolgte Änderungen aufgehoben werden: Haisihof Ettiswil (1983), Lindenstrasse 1. Etappe Ettiswil (1992), Vorderdorf West Kottwil (1993), Dorf Kottwil (1994), Bünten Ettiswil (1995), Lindenstrasse 2. Etappe Ettiswil (1995), Grundmatte Ettiswil (1996), Längmatt Ettiswil (1999), Arbeitszone Rütimatt Ettiswil (2002), Gütsch Kottwil (2003), Bilacher 1. Etappe Ettiswil (2006), Am Bächli Ettiswil (2006), Vorderdorf Ost Kottwil (2006), Ilgematte Ettiswil (2008), Hinterdorf Nord Kottwil (2012), Bilacher 2. Etappe Ettiswil (2013), Gütschhalde Kottwil (2015).
- Plan der Waldfeststellung im Gebiet Gütschwald/Holewald/Tobel.

Die planerischen Grundlagen und Herleitungen sind in den folgenden Beilagen dokumentiert:

- Planungsbericht
- Planungsbericht Beilage 1 BZR Vergleich alt-neu
- Planungsbericht Beilage 2 Herleitung ÜZ Gesamthöhe
- Planungsbericht Beilage 3 Dokumentation Gewässerraumbreiten
- Planungsbericht Beilage 4 Plan Vermassung Gewässerräume
- Planungsbericht Beilage 5 Einzonung Sässhof, FAT-Gutachten und Bebauungskonzept
- Planungsbericht Beilage 6 Einzonung Kottwil Regio Chäsi, Bebauungskonzept
- Planungsbericht Beilage 7 Fruchtfolgeflächen-Kompensation Ausserdorf
- Planungsbericht Beilage 8 Einzonung Kottwil Schnitzelheizung, Bebauungskonzept
- Kantonaler Vorprüfungsbericht vom 29. November 2019
- Kantonaler Vorprüfungsbericht Ergänzung Einzonung Regiochäsi vom 23. Januar 2020

Die Planunterlagen sowie die Vorprüfungsberichte liegen während 30 Tagen, vom 26. Oktober 2020 bis 24. November 2020, bei der Gemeindekanzlei Ettiswil, Surseestrasse 5, 6218 Ettiswil, zur Einsicht auf oder können auf der Homepage der Gemeinde Ettiswil unter [www.ettiswil.ch](http://www.ettiswil.ch) eingesehen werden.

Allfällige öffentlich-rechtliche und privatrechtliche Einsprachen gegen die Gesamtrevision der Ortsplanung und die Waldfeststellung sind während der Auflagefrist schriftlich und im Doppel beim Gemeinderat Ettiswil, Surseestrasse 5, 6218 Ettiswil, einzureichen. Die Einsprache muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Bezüglich Einsprachelegitimation wird auf § 207 des kantonalen Planungs- und Baugesetzes verwiesen.

Das Waldfeststellungsverfahren ist ein von der Ortsplanung unabhängiges Verfahren und wird deshalb getrennt behandelt. Für die Beurteilung allfälliger Einsprachen und die Beschlussfassung ist die kantonale Dienststelle Landwirtschaft und Wald zuständig.

Gemeinderat Ettiswil

## Verabschiedung Fotograf André Egli

Seit Januar 2018 hat der leidenschaftliche Fotograf André Egli aus Ettiswil die Titelseiten des Mobiles gestaltet. Fotoaufnahmen aus der Natur, aus Ettiswil und Kottwil haben die Leser- und Leserinnen immer wieder erfreut. André Egli wird sein "Amt" an den Ettiswiler Meinrad Schaller weitergeben.

Wir danken André Egli ganz herzlich für die schönen und abwechslungsreichen Aufnahmen und die tolle Zusammenarbeit. Für die Zukunft wünschen wir alles Gute und weiterhin viel Freude beim Fotografieren.

Hier ein kleine Auswahl der Mobile-Titelbilder...



Herzlichen Dank!

# ÖFFNUNGSZEITEN im Monat November

Freitag	06. November 2020	19.30 – 23.00 Uhr
Freitag	13. November 2020	19.30 – 23.00 Uhr
Freitag	20. November 2020	19.30 – 23.00 Uhr
Freitag	27. November 2020	19.30 – 23.00 Uhr

## MITTWOCH – NACHMITTAG für die 5./6. Primarklasse (Begleitet von der Jugendarbeiterin)

- 04. November 2020, 14 – 16.00 Uhr: Jugendraum offen
- 11. November 2020, 14 – 16.00 Uhr: Jugendraum offen
- 18. November 2020, 14 – 16.00 Uhr: Jugendraum offen
- 25. November 2020, 14 – 16.00 Uhr: Jugendraum offen



### Angebote der Jugendarbeit:

- Jugendraum (mit Jugendlichen) betreiben
- Aktive Freizeitgestaltung, Kurse organisieren
- Beratungs- und Anlaufstelle für Jugendliche, Eltern, Lehrer, etc.

### Telefonische Erreichbarkeit:

☎ 079 829 31 13

### Jugendarbeiterin: Zoe Stadler

[zoe.stadler@ettiswil.ch](mailto:zoe.stadler@ettiswil.ch)

[www.jugendarbeit-ettiswil.ch](http://www.jugendarbeit-ettiswil.ch)

Jugendarbeit – Dorf 21 – 6218 Ettiswil

## Aus der Jugendarbeit

Der Herbst ist da.

Langsam wird es kälter. Wo die Jugendlichen vor einigen Wochen noch draussen auf der Lounge sassen, finden sie nun immer mehr ihren Platz im warmen Innenraum. Bisher gab es noch kein spezifisches Angebot und der Jugendraum stand den Jugendlichen offen, um zu verweilen und gemeinsam Zeit zu verbringen. Dies schienen sie zu geniessen. Am Mittwochnachmittag wird beispielsweise der «Tschüttelikasten» fleissig eingeheizt oder es wurden Kartenspiele wie UNO oder «Werwölfen» gespielt. Am Freitagabend verbringen die Jugendliche ihre Zeit viel im Austausch, hören Musik, lachen, tanzen oder spielen gemeinsam am Handy. Einzelne Jugendliche sind hart im Nehmen und verbringen ihren Abend trotz Wind und Regen immer noch gerne draussen auf dem Jugendraumgelände. Das heisst auch für mich, ab nach draussen. Brrr.



Seit dem letzten Monat ist neben dem Beziehungsaufbau zu den Jugendlichen einiges geschehen. Wir haben nämlich nun

ein Bar-Team der 5. und 6. Klassen, welches die Bar am Mittwochnachmittag betreibt.



Ich freue mich sehr darüber, dass meine Anfrage bei den Jugendlichen auch am Mittwoch ein Team aufzubauen, auf so viel Interesse gestossen ist. Innerhalb eines Nachmittags hatte ich ein ganzes Team von 15 Jugendlichen beisammen. Einige vom Team hatten bereits ihren ersten Einsatz und haben fleissig Getränke, Lollipops, Twix oder Snickers verkauft. Auch sind bereits erste Ideen für ein zukünftiges Angebot im Jugendraum gefallen. Eine Gruppe von Jugendlichen hat sich zusammengeschlossen und möchte gerne bei einem kommenden Angebot mit-helfen. Ich hoffe, im nächsten Monat näheres darüber berichten zu können.

Wie Sie alle wissen, hat sich die Corona Situation in der Schweiz leider verschärft und ändert sich fast täglich. Auch ich bin stets bemüht, die Schutzmassnahmen im Jugendraum nach den aktuellen Richtlinien umzusetzen. Dafür bin ich im Austausch mit den Schulen Ettiswil/Alberswil/Kottwil, mit verschiedenen Jugendarbeitenden der umliegenden Gemeinden sowie dem Gemeinderat. Ich bin froh darum, dass ich bisher die Möglichkeit habe, den Jugendraum offenzulassen. Die Massnahmen, wie die Hände bei Eingang zu desinfizieren und eine Präsenzliste der teilnehmenden Jugendlichen zu führen, werden bei jedem offenen Treff umgesetzt. In Zukunft gilt zudem für die Oberstufen eine Maskenpflicht.

Ihre Jugendarbeiterin, Zoe Stadler

## Neues zur Altersarbeit in Ettiswil

Der Aufbau des Angebots der Altersarbeit nimmt langsam mehr Form an. Dabei stehen momentan drei verschiedene Bereiche im Fokus. Zuerst ist es wichtig, in Kontakt mit den Menschen in der Gemeinde zu kommen und ihnen von dem Angebot zu erzählen. Geplant ist, dass dies anhand von verschiedenen Besuchen bei Generalversammlungen, bei der Gemeindeversammlung und an der Präsidentenkonferenz geschehen soll.

Aufgrund der aktuellen Corona Situation ist leider noch unklar, ob diese Veranstaltungen überhaupt stattfinden können.

Als nächster Schritt soll der Besuchs- und Betreuungsdienst wieder aktiv werden. Dies geschieht in der Zusammenarbeit mit der Leiterin des Besuchs- und Betreuungsdienstes, Margit Leuenberger, sowie dem ehemaligen Sozialvorsteher der Gemeinde Ettiswil, Beat Bisang. Ende Oktober 2020 fand bereits ein erstes Treffen

mit einigen Freiwilligen statt. Bei dem Treffen lernten wir uns gegenseitig kennen und diskutierten gemeinsam, wie die zukünftige Zusammenarbeit aussehen könnte und wie wir dabei vorgehen wollen.

Interessierte Personen, welche sich ebenfalls gerne freiwillig für den Besuchs- und Betreuungsdienst engagieren wollen, können sich gerne jederzeit bei mir melden. Dasselbe gilt für jene, welche gerne den Dienst in Anspruch nehmen möchten (079 829 31 30).

Zu guter Letzt ist für das Jahr 2021 das Projekt «Schweiz bewegt» in Planung. Gemeinsam mit der Gesundheitsbeauftragten der Gemeinde Ettiswil, Margit Naef, wird versucht, das Projekt in den kommenden Monaten Schritt für Schritt aufzugleisen.

Wir hoffen natürlich, dass sich die Corona Situation bis dahin beruhigt und es uns möglich ist, das Projekt durchzuführen. Weitere Infos dazu folgen.

Zoe Stadler, Soziokulturelle Animatorin der Gemeinde Ettiswil

### Angebot der Altersarbeit:

- Anlaufstelle bezüglich Themenbereiche rund ums Alter
- Projektentwicklung mit Vereinen im Dorf
- Planung und Durchführung von Aktivitäten mit und für ältere Menschen

### Telefonische Erreichbarkeit:

☎ 079 829 31 13

### Soziokulturelle Animatorin: Zoe Stadler

[zoe.stadler@ettiswil.ch](mailto:zoe.stadler@ettiswil.ch)

Gemeindekanzlei Ettiswil  
Surseestrasse 5  
6218 Ettiswil

**Bürozeit:** Mittwochmorgen, 10.00 Uhr - 12.00 Uhr



SCHULE ETTISWIL

## Externe Schulevaluation

Nach einiger Zeit ist es nun nach den Herbstferien wieder soweit und die Schule Ettiswil-Kottwil wird von der Dienststelle Volksschulbildung vom 12.10.20-15.10.20 extern evaluiert.

### Warum eine externe Schulevaluation?

Das Wohlbefinden der Kinder und Jugendlichen sowie die Qualität der Bildung und Erziehung sind entscheidend für den Lernerfolg und eine erfolgreiche Gestaltung von Beruf und Leben. Die externe Schulevaluation ist Teil eines ganzheitlichen und umfassenden Qualitätsmanagements der Volksschulen im Kanton Luzern. Sie stellt in den teilautonomen Schulen eine vergleichbar gute Schul- und Unterrichtsqualität sicher und trägt zu einer wirkungsvollen Qualitätssicherung und -entwicklung bei. Die externe Evaluation unterstützt die Führungs- und Qualitätsverantwortlichen in ihrer Aufgabe. Sie vermittelt den Schulen alle sechs Jahre eine professionelle Fremdbeurteilung, welche als Grundlage für die weiteren Entwicklungsschritte dient.

### Wer führt die Evaluation durch?

Zuständig für die Organisation, Durchführung und Auswertung der externen Evaluation im Kanton Luzern ist der Bereich Schulevaluation, Abteilung Schulunterstützung der Dienststelle Volksschulbildung. Die Evaluatoren/-innen verfügen neben einem Lehrdiplom mit mehrjähriger Unterrichtstätigkeit über eine Schulleiterausbildung mit erfolgreicher Führungstätigkeit und/oder ein abgeschlossenes Hochschulstudium (z. B. Pädagogik, Psychologie). Die Mitarbeitenden der Schulevaluation sind fachlich unabhängig und

gegenüber den Schulen nicht weisungsbefugt.

### Was wird beurteilt?

Grundlage für die Beurteilung sind die Qualitätsansprüche des Orientierungsrahmens Schulqualität. Der Orientierungsrahmen umfasst 14 Qualitätsbereiche in drei Dimensionen. In jeder Evaluation werden sechs Qualitätsbereiche vertieft untersucht. Drei Bereiche gibt die Dienststelle Volksschulbildung vor, drei weitere bestimmt die Schule selber. Im Rahmen einer externen Evaluation werden nicht die einzelnen Lehrpersonen beurteilt, sondern die Schule als Ganzes. An der Schule Ettiswil werden folgende Bereiche evaluiert:

Vorgegeben vom Kanton Luzern:

- 1.1 Führung wahrnehmen,
- 2.2 Kompetenzen beurteilen
- 3.3 Zufriedenheit mit Schule und Unterricht

Von der Bildungskommission und Schulleitung gewählt:

- 2.3 Schulgemeinschaft gestalten
- 2.4 Zusammenarbeit gestalten
- 3.4 Arbeitszufriedenheit der Mitarbeitenden.

### Wie wird beurteilt?

Das Evaluationsteam stützt sich in der Beurteilung einer Schule auf zahlreiche Informationsquellen. So werden im Vorfeld Dokumente analysiert und Schulseitige online befragt. Anlässlich der vier Evaluationstage vor Ort finden mündliche Befragungen sowie zahlreiche Beobachtungen statt (z. B. Unterrichtsbesuche, Sitzungsbeobachtung).

### Was folgt nach den Evaluationstagen?

Das Evaluationsteam wertet die Daten aus und verfasst einen schriftlichen Bericht zu Händen der Schulführung. Dem Team werden die Ergebnisse mündlich präsentiert. Die Schulführung leitet unter Moderation der Evaluationsleitung Ziele und Massnahmen aus dem Bericht ab und legt das weitere Vorgehen fest.

## Was können Eltern zur Evaluation beitragen?

Die Eltern erhalten mit dem Online-Fragebogen Gelegenheit, ihre Zufriedenheit mit der Schule ihres Kindes auszudrücken. Besteht an der Schule ein Elternngremium (z. B. Elternrat, Elternforum), werden dessen Mitglieder zusätzlich im Rahmen eines Interviews mündlich befragt.



## Wie werden die Eltern über die Ergebnisse informiert?

Die Schulen sind verpflichtet, sowohl die Eltern als auch die Schüler/-innen angemessen über die Evaluationsergebnisse, Ziele und Massnahmen zu informieren. **In Ettiswil wird dies voraussichtlich im Mai / Juni 2021 via Mobile oder Website geschehen.**



Quelle: [https://volksschulbildung.lu.ch/-/media/Volksschulbildung/Dokumente/aufsicht\\_evaluation/externe\\_sev/Externe\\_Evaluation\\_Information\\_fr\\_Eltern.pdf?la=de-CH](https://volksschulbildung.lu.ch/-/media/Volksschulbildung/Dokumente/aufsicht_evaluation/externe_sev/Externe_Evaluation_Information_fr_Eltern.pdf?la=de-CH)

## Pausenapfelaktion findet nicht statt

Aufgrund der aktuellen Situation rund um Covid-19 wird es dieses Jahr leider keine Pausenapfelaktion geben.

Das „kontaktlose“ Verteilen der Äpfel wäre kaum möglich unter den SchülerInnen und die Schule Ettiswil verzichtet daher, im Sinne der Gesundheit aller, darauf.



## Impressionen vom Herbstsporttag der ISS Ettiswil

Nach einer ordentlich kalten Dusche am Morgen zeigte sich schon bald die Sonne. Dank dem sportlichen Top-Einsatz der Schülerinnen und Schüler konnte pünktlich der Grill bei der Jagdhütte Bodenber in Betrieb genommen werden. Am Nachmittag warteten noch einige landschaftliche und technische Highlights auf die Sportler/innen. Allen Teilnehmern ein herzliches Dankeschön für den sportlichen Ehrgeiz und den Durchhaltewillen.



# Denk mit Herz Kauf lokal

Verschenken und überall einlösen

Die neuen 20.- Fr. Gewerbe Gutscheine können bei der Raiffeisenbank Ettiswil gekauft werden.

Einlösbar sind die Gutscheine bei allen Mitglieder des Gewerbevereins.  
(Auflistung auf [www.gv-ea.ch](http://www.gv-ea.ch))



[www.gv-ea.ch](http://www.gv-ea.ch)



# Weihnachts- ausstellung 2020

**Freitag, 13. November, 17-20 Uhr**

**Samstag, 14. November, 9-20 Uhr**

**Sonntag, 15. November, 10-16 Uhr**

**bis zum 1. Advent** während  
unseren Öffnungszeiten

besuchen Sie unsere Webseite vor dem Besuch  
der Ausstellung um eventuelle Änderungen bezüglich  
dem Covid-19 Virus zu erhalten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**ARNET**

arnet blumenhaus | dorf 19 | ettiswil  
tel. 041 980 11 87 | [www.gaertnerei-arnet.ch](http://www.gaertnerei-arnet.ch)

# RAIFFEISEN

## Reinigungskraft für unsere Bankräumlichkeiten

Wir suchen für die Raiffeisenbank Ettiswil per 1. März 2021 eine Reinigungskraft für unsere Bankräumlichkeiten. Das Arbeitspensum beläuft sich auf zirka vier Stunden pro Woche. Diese können individuell nach Absprache eingeteilt werden.

Ihre Aufgaben:

- Sie reinigen unsere Büroräume und sanitären Anlagen

Anforderungen:

- Erfahrung als Reinigungskraft
- Zuverlässigkeit

Bei Interesse melden Sie sich bitte an:

Pascal Chappuis, Raiffeisenbank Ettiswil  
Telefon: 041 929 55 01

---



Praxis Gruppe Ettiswil

Dorf 9  
6218 Ettiswil  
041 980 28 88  
Mail: [ettiswil@praxis-gruppe.ch](mailto:ettiswil@praxis-gruppe.ch)  
Homepage: [www.praxis-ettiswil.ch](http://www.praxis-ettiswil.ch)

Herzlich  
Willkommen

## Herzlich Willkommen

Wir haben ein neues Team-Mitglied.

Herrn **Dr. med. Jens Gerdes** Facharzt Allgemeinmedizin (D)

Wir freuen uns Dr. Gerdes in unserem Team begrüßen zu dürfen.

Das Praxisteam  
Praxis-Gruppe Ettiswil

---



## Eidgenössische Abstimmungen vom 29. November 2020



### **Volksinitiative «Für verantwortungsvolle Unternehmen – zum Schutz von Mensch und Umwelt»**

*Die CVP empfiehlt:*

**Nein zur schädlichen UVI**

**Ja zum Gegenvorschlag**

Mit dem indirekten Gegenvorschlag, der bei einer Ablehnung der Initiative automatisch in Kraft tritt, liegt ein mehrheitsfähiger Kompromiss vor, der sich am geltenden Recht orientiert, Verantwortung übernimmt, aber zugleich den Wirtschaftsstandort Schweiz nicht schädigt.

### **Volksinitiative «Für ein Verbot der Finanzierung von Kriegsmaterialproduzenten»**

*Die CVP empfiehlt:*

**NEIN zur GSoA-Initiative**

## **Kantonale Abstimmung vom 29. November 2020**

### **Initiativen «Kulturland schützen»**

*Die CVP empfiehlt:*

**Initiativen 2x NEIN**

**JA zum Gegenvorschlag**

Eine breite Allianz mit CVP, FDP, Die Liberalen, glp, KMU- und Gewerbeverband sowie Luzerner Bäuerinnen und Bauern setzt sich dafür ein, das Luzerner Kulturland besser zu schützen. Die Allianz teilt das Ziel der Kulturlandinitiativen, lehnt aber die radikale Umsetzung ab. Der Gegenvorschlag gewährleistet die innere Verdichtung und verankert den Schutz von Fruchtfeldern besser. Gleichzeitig erhält der Gegenvorschlag den raumplanerischen Spielraum und ist umsetzbar.

### **Jass-Nachmittage abgesagt**

Aufgrund der aktuellen Lage fallen die Jass-Nachmittage der CVP-Senioren bis auf weiteres aus.

*Herzliche Grüsse, Margrit & Hans Künzli*



## Informationsabend

Einmal pro Jahr findet ein Informationsabend für Personen, welche am Feuerwehrdienst interessiert sind, statt. Es wird über die Feuerwehrorganisation und die Aufgaben der Feuerwehr Ettiswil-Alberswil informiert und es besteht die Möglichkeit, Fragen zu stellen. Allen interessierten Männern und Frauen im Alter zwischen 20 und 40 Jahren steht die Teilnahme an diesem Informationsanlass offen.

Möchten auch Sie sich über den Feuerwehrdienst informieren, dann kommen Sie zum Informationsabend!

**Datum:** Mittwoch, 18. November 2020

**Zeit:** 19.30 Uhr

**Ort:** Feuerwehrmagazin Ettiswil

Anmeldung bis spätestens 13.11.2020 an: [y.bruehlmann@bluewin.ch](mailto:y.bruehlmann@bluewin.ch)

## Beförderung zum Leutnant

Anlässlich der Offizierssitzung vom 20.10.2020, und somit im kleinen Rahmen, wurden Kpl Reto Isenschmid und Kpl Matthias Müller zum Leutnant befördert.

Im Herbst 2019 besuchten die beiden den ersten Teil des Einführungskurses für Offiziere in Sempach. Der zweite Teil des Offizierskurses konnte dann wegen Corona erst im Oktober dieses Jahres stattfinden. Dieser Kurs dauerte fünf Tage und fand in Vitznau statt. Sowohl Reto Isenschmid wie auch Matthias Müller haben diese Ausbildung erfolgreich absolviert und sich somit den Grad des Offiziers erarbeitet.

Wir wünschen den beiden neuen Offizieren viel Freude bei der Ausübung ihres neuen Amtes.



Die beiden beförderten Offiziere Reto Isenschmid (li) und Matthias Müller (Mitte) flankiert vom Kommandanten Roger Häfliger (re)



## Erntedankgottesdienst

Am Sonntag, 27. September wurde in der Pfarrkirche Ettiswil der Erntedankgottesdienst gefeiert.

Diakon Kurt Zemp erklärte, dass dies eines der ältesten Feste sei, welches in der Kirche gefeiert werde. Mit eindrücklichen Worten dankte er Gott für die Vielfalt der Natur. Passend zu dieser Vielfalt wurden die Gaben vor dem Altar präsentiert. Cécile Peter vom Jodlerklub Ettiswil hat diese Gaben wunderschön arrangiert.

Mitgestaltet wurde der Gottesdienst von den Ettiswiler Bäuerinnen. Für die gesungliche Umrahmung sorgte der Jodlerklub Edelweiss. Der sonst alljährliche Apéro konnte dieses Jahr leider nicht stattfinden, jedoch durften alle Gottesdienstbesucher/-innen eine Blume mit nach Hause nehmen. / bv



## Voranzeige: Besuch des Samichlaus diesmal anders

Kein Tag ohne Corona. Auch wir von der Samichlausgruppe Ettiswil haben uns dazu ganz viele Gedanken machen müssen: Ist der jährliche Einzug zusammen mit den vielen Kindern der Schulen Ettiswil und Kottwil möglich? Sind die so beliebten Hausbesuche überhaupt durchführbar mit den aktuellen Corona-Schutzbestimmungen?

Keine leichte Aufgabe – aber wir haben uns entschieden:

- Der traditionelle Samichlauseinzug am Freitagabend, 4. Dezember 2020 findet leider **nicht** statt.
- Auch die Samichlaus-Hausbesuche vom Samstagabend, 5. Dezember 2020 finden **nicht** statt.
- **ABER: Der Samichlaus und sein Gefolge plant (Stand 16.10.2020) Besuche von verschiedenen Plätzen im Dorf am Sonntagnachmittag, 6. Dezember 2020 und freut sich auf das Treffen mit Kindern und Erwachsenen.**



*Der Samichlaus macht in diesem Jahr keine Hausbesuche, aber läuft die Quartiere ab.*

Weitere Details folgen im nächsten Mobile und in unserer Chlauszytig. Wir hoffen auf positive Voraussetzungen.

Samichlausgruppe Ettiswil

---

## Infos vom Samichlaus an die Bevölkerung von Kottwil

Liebe Kinder und Erwachsene,

Der Samichlaus hat sich überlegt ob und wie er den diesjährigen Besuch, angesichts der Corona-Pandemie, gestalten kann. Eine Absage findet er schade, jedoch sind die Besuche von Haus zu Haus, Wohnung zu Wohnung mit einem grossen Risiko der Ansteckung und Verbreitung verbunden.

Der Chlaus mit seinen Helfern plant folgendes, vorausgesetzt dies ist um den 6. Dezember durchführbar:

Ca. 4 - 6 Treffen in den einzelnen Quartieren/Weilern, die dann mit einem kleinen Einzug an diesen Treffpunkt beginnen. Dort haben die Kinder und Erwachsene die Gelegenheit dem Samichlaus zuzuhören, die Kinder dürfen mit ihm «gschpröchle» und ein Gedicht auf-sagen. Alle sind draussen, können die Distanz aufrechterhalten und Sie aus der Bevölkerung entscheiden selbst, ob und wie viel Samichlaus sie dieses Jahr haben möchten.

Die Chlausgruppe wird die verbleibende Zeit nutzen, um diese Treffen zu planen und zu organisieren. Zeitpunkte, Orte und alles andere wird im Mobile anfangs Dezember, und falls nötig mit der Hauspost, publiziert. Wir hoffen, Sie dieses Jahr mit einer anderen Form vom Samichlausbesuch gleichwohl auf Weihnachten einzustimmen. Die Hausbesuche werden im Jahr 2021 wieder eingeplant, sofern die Vorschriften dies zulassen und das Risiko einer Ansteckung als sehr gering eingestuft wird.

Herzliche Grüsse ond bliebid gsond.

Chlausgruppe Kottwil

---



Im Naturlehrgebiet helfen wir mit, bei was es uns braucht und bekommen dafür um ca. 13 Uhr einen feinen Lunch von Grill und warme Getränke!

## Alljährlicher Arbeitseinsatz vom NAVO Alberswil-Ettiswil

**Am: 7. November 2020**

**Um 9.00 Uhr beim Bienenschwanz / Resi**

Wir laufen entlang der Rot, kontrollieren und reinigen die ca. 35 Nistkästen bis zum Naturlehrgebiet.

Wer hat dieses Jahr wohl alles die Nisthilfen benutzt? Meisen, Spatzen? Vielleicht treffen wir wieder auf eine Haselmaus, welche im Schlaf gestört wird oder auf ein schönes Hornissennest?

Helfen Sie mit?

Teilnahme ohne Anmeldung.



## Seniorengruppe Silberstreifen Ettiswil-Alberswil-Kottwil

### 29. Generalversammlung vom 6. November wird abgesagt.

Liebe Seniorinnen und Senioren

Der Vorstand hat aufgrund der aktuellen Corona Situation beschlossen, die 29. Generalversammlung vom 6. November 2020 abzusagen. Die nächste Generalversammlung findet im Herbst 2021 statt. An dieser Generalversammlung 2021 wird die Wahl für alle Vorstandsmitglieder vorgenommen.

Der Vorstand wird an der Vorstandssitzung vom 12. November 2020 die Demission von Brigitta Portmann auf Ende dieses Vereinsjahres annehmen und Margrit Steiner-Galliker als neue Aktuarin in den Vorstand aufnehmen. Ebenfalls wird Vreni Korner in den Vorstand aufgenommen. Wir danken bereits an dieser Stelle Brigitta für Ihren Einsatz und heissen Margrit und Vreni im Vorstand herzlich willkommen.

Folgende Aktivitäten sind aktuell geplant:

Montag, 16. November	13:30 Uhr	Wanderung gross ab Gemeindeparkplatz
Montag, 30. November	10:00 Uhr	Spaziergang ab Restaurant Ilge
	13:30 Uhr	Wanderung ab Gemeindeparkplatz



## LISME- SPIEL OND GSPRÖCH – STÖBLI

**Abgesagt:  
Donnerstag, 12. November 2020**

Den ganzen Dezember wird ein kleines Sortiment aus dem **Lismestöbli im Hofladen im Burgrain Alberswil** zu kaufen sein. Wir wär's mit einem selbstgemachten Weihnachtsgeschenk? Die Lismefrauen freuen sich über freudige Kundschaft, welche das Stöbli unterstützt.

## Begegnungscafé für Menschen in Trauer Donnerstag, 19. November 2020 14 - 16 Uhr, Pfarrsaal

- Verlust eines Menschen durch Tod, Scheidung, Trennung
- Ablösungsprozess
- Verlust eines geliebten Tieres

Hier können Sie über Ihre Trauer, Ihr Alleinsein, über Ihre Leere mit Menschen reden, die Sie verstehen, die mitfühlen, die das gleiche Schicksal teilen.

Agnes Bossert und Marie-Theres Habermacher werden das letzte Mal als Trauerbegleiterinnen diesen Nachmittag gestalten. Beide werden sich beruflich verändern. Herzlichen Dank für die einfühlsamen Begleitungen in den letzten vier Jahren.

**Gespräche können für Lichtblicke sorgen! Geben Sie Ihrer Trauer Platz.  
Ohne Anmeldung!**

Erfreulicherweise hat sich für das Begegnungscafé bereits unser Diakon Kurt Zemp zur Verfügung gestellt. Im Neuen Jahr wird Kurt Zemp die Treffen organisieren und für einen Lichtblick sorgen. Kurt, vielen Dank für deinen Einsatz in unserer Gemeinde.

**Folgende Anlässe werden aufgrund der derzeitigen Lage leider abgesagt! Wir freuen uns auf nächstes Jahr:**

**Erzählnacht**  
**13. November 2020, 19.00 Uhr**  
Sigristenhaus Ettiswil

**Jassturnier**  
**17. November 2020, 19.30 Uhr**  
Pfarrsaal Ettiswil

**Adventsfeier**  
**25. November 2020, 19.00 Uhr**  
Pfarrsaal Ettiswil

---



## FC Grosswangen - Ettiswil

**Gross&Klein-Turnier vom  
14. November 2020 abgesagt**

Da sich die Situation bezüglich COVID-19 leider weiter verschlechtert hat und der Turnierbetrieb unter den bestehenden Auflagen nur schwierig durchzuführen ist, wird das Gross&Klein Turnier des FC Grosswangen-Ettiswil vom 14. November abgesagt.



## Aus dem Spielgruppenalltag

Die Spielgruppenräume sind wieder gefüllt mit leuchtenden Augen, Lachen, Singen und bunten Kunstwerken. Neue Freundschaften entstehen.



Im Dezember – Mobile gibt es mehr Informationen zum Spielgruppenangebot und der Anmeldung fürs Spielgruppenjahr 2021/22.



**Gemeinnütziger Frauenverein  
Grosswangen – Ettiswil – Alberswil**

## Handlettering-Workshop

Tauche ein in die unendliche Welt der schönen Buchstaben und Schriften. Du lernst die Grundlagen des Handletterings kennen. Dabei geht es um die Anatomie des Buchstabens, den verschiedenen Schrifttypen und deren Kombinationen sowie kleinen Schmuclidean, welche einem Spruch das i-Tüpfelchen aufsetzen. Das Ziel ist es, mit einem kleinen Ergebnis nach Hause gehen zu können.

Dafür musst du keine besonders schöne Handschrift haben. Schöne Buchstaben „zeichnen“ kann jeder lernen!

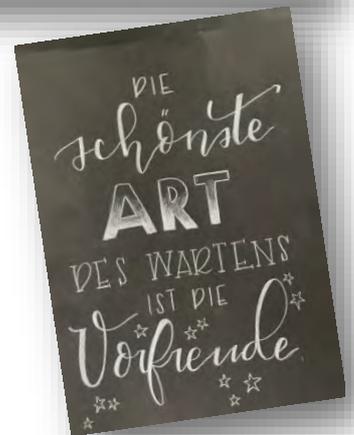
- Wann:** Mittwoch, 2. Dezember 2020  
19:00 – ca. 22:00 Uhr
- Wo:** Pfaarsaal Ettiswil
- Kursleiterin:** Sandra Burri-Bussmann, Grosswangen
- Mitbringen:** Lineal, Geodreieck, Bleistift, Gummi und wenn vorhanden schöne Stifte und ein Spruch
- Kosten:** Fr. 70.- inkl. 2 Stifte, Dossier und Material für 1 Projekt
- Anmeldung:** bis 22. November an:  
Ursula Geisser  
☎ 041 980 57 61  
✉ [ursula.geisser@sgf-frauen.ch](mailto:ursula.geisser@sgf-frauen.ch)

Teilnehmerzahl max. 12 Personen!

Wir freuen uns auf einen kreativen Abend mit dir und sind gespannt auf die tollen Ergebnisse!

## Vorschau:

- TCM-Kochworkshop „Mit Power-Frühstück fit in den Tag“ am Samstag, 09. oder 23. Januar 2021 am Vormittag





## Reanimation Grundkurs inkl. Defibrillation (BLS-AED-SRC Komplett Kurs)

Es kann jeden treffen! Sie, Ihre Angehörigen, Ihre Freunde, Arbeitskollegen....  
Jede Minute zählt! Wird nach einem Herzstillstand nicht sofort Erste Hilfe geleistet, sinken die Überlebenschancen rapide (mit jeder Minute um 10%). Da ein Arzt nicht immer in wenigen Minuten zur Stelle ist, können Laien mit Erfolg die Herz-Lungen-Wiederbelebung in die Wege leiten und das AED Gerät einsetzen.

### Werden auch Sie zum Lebensretter, wir zeigen Ihnen wie! Für First Responder eine Grundvoraussetzung!

Am **Samstag 31. Oktober 2020** bietet der Samariterverein Ettiswil den BLS-AED-SRC Komplett Kurs an. Der Kurs dauert vier Stunden und beginnt um 08.00Uhr. Er findet im Samariterlokal, Dorf 10, in Ettiswil statt.

Anmeldungen nehmen wir unter Telefon 079 598 24 64 oder unter [www.samaritervereinettiswil.jimdo.com/kurse](http://www.samaritervereinettiswil.jimdo.com/kurse) gerne entgegen.



## BLUTSPENDEN -

auch Sie könnten eines Tages darauf angewiesen sein!

Dem Samariterverein Ettiswil und der Interregionalen Blutspende SRK ist es ein grosses Anliegen, dass das Blutspenden weiterhin für alle Beteiligten in einem sicheren Rahmen stattfindet. **Deshalb befolgen wir strikt die Weisungen des Bundesamtes für Gesundheit (BAG) und Blutspende Schweiz SRK.**

Zum Schutz von Spendern und Empfängern lässt der Interregionale Blutspendedienst nur gesunde Personen Blut spenden. Sind Sie eine besonders gefährdete Person oder über 65 Jahre alt, kommen Sie nicht zur Blutspende. Auch mitgebrachte Kinder haben keinen Zutritt.

**Es gibt keinen Kinderhort!**

**Wir freuen uns Sie am Blutspenden,**

**Dienstag 10. November 2020 von 18.00 bis 20.30 Uhr,**

**im Schulhaus Ettiswil zu begrüssen!**

Um eine rasche und reibungslose Blutentnahme zu fördern, ist es ratsam, vorher richtig zu essen (nicht fettthaltige Speisen) und vor allem genügend zu trinken.

Herzlich Willkommen bei der nächsten Blutspende.



Ausbildungen und Kurse nach Richtlinien des «Interverband für Rettungswesen» (IVR)



interverband für rettungswesen  
interassociation de sauvetage  
interassociazione di salvataggio



The poster features a red border and festive illustrations: a pine branch in the top left, a cartoon rabbit holding a sign that says 'Wirten auch Erwachsene!' in the middle left, a cartoon reindeer in the top right, a cartoon Santa Claus in the bottom left, and wrapped gifts with pine branches in the bottom right.

# *Advents- Kinderhort*

## *Mi, 02.12.2020*

*Ab 13.30 Uhr bis 18.30 Uhr*  
*Im Sigristenhaus in Ettiswil*

*Lassen Sie Ihre Kinder von der Samariter Jugend Ettiswil betreuen und tätigen Sie in dieser Zeit unbeschwert Weihnachtseinkäufe. Erledigen Sie in Ruhe die letzten Besorgungen und lassen Sie Ihre Kinder einen tollen Adventsnachmittag geniessen.*



## **Senioren-Turner Ettiswil, Alberswil**

Die sommerlichen Tage für dieses Jahr sind wohl gezählt. Der Winter steht vor der Türe und somit die ideale Zeit für einen Probenbesuch bei den Seniorenturnern. Immer am Mittwoch, um 14.00 Uhr haben wir Turnprobe, ausser in den Schulferien. Das vorhandene Corona Schutzkonzept, Respekt und Eigenverantwortung ermöglichen das. Es ist eine gelungene Sache mit Franz, unserem Leiter. Er verlangt viel von uns, aber jeder macht mit, was er seiner körperlichen Fitness zutrauen kann. Starkes, aufwärmendes Einturnen, Gymnastik für den Rücken, Bauch, Kopf, Beine und alle Gelenke werden bewegt. Richtig hitzig geht es dann bei einem Spiel mit Federball, Frisbee oder beim Landhockey zu. Bald sind die 90 Minuten vorbei und der gemütliche Teil ist angesagt, sei es in der Ilge oder im Egghus.

Fühlst du dich angesprochen? Komm doch mal in die Büelacherhalle zu einem Besuch. Wir alle freuen uns auf jedes Neumitglied.

Für eventuelle Fragen wende dich an:

Sepp Naef 079 230 50 51, oder Franz Emmenegger 079 434 16 57



## Verkauf von Adventskränzen

Der farbenprächtige Herbst neigt sich langsam dem Ende entgegen. Kalte Nächte und kurze dunkle Tage kündigen den Winter an. Wir freuen uns auf die bevorstehende Advents- und Weihnachtszeit, welche mit ihrem Lichterglanz wieder Wärme bringt!

Auch in diesem Jahr verkauft die Pfadi Delta selbstgemachte Advents- und Türkränze.

Die Kinder und Jugendlichen stellen die Kränze auf Bestellung her.



Interessierte können sich per Mail ([daniela.k@lula.ch](mailto:daniela.k@lula.ch)) oder per Telefon (041/493 23 76/ 079 291 56 70) bis spätestens am 14. November bei Daniela Kneubühler melden und einen Farbwunsch (weiss, beige, rot, dunkelrot, blau, hellgrün, rosa, violett, orange oder gelb) für die Kerzen angeben. Die Kränze

können ab 24. November abgeholt werden. Auf Wunsch liefern wir sie auch aus.

Ein Türkranz kostet 30 Franken und ein Adventskranz 35 Franken.

Die Pfadi Delta freut sich auf viele Bestellungen!

Wer kann uns für den Advents- und Türkranzverkauf gratis ungeschnittene oder bereits geschnittene **Koniferen, Efeu mit Beeren, Buchs, Eibe oder Hortensienblüten** zur Verfügung stellen oder uns einen Hinweis geben, wo wir dies finden können? Bitte ebenfalls an obgenannte Adresse oder Telefonnummer melden oder direkt bei Familie Frey, Bünstenstrasse 23, abgeben. Natürlich holen wir das Material auch gerne ab. Die Pfadi Delta ist Ihnen dafür dankbar.



### Vorstandsweekend 03./04.10.2020

An diesem ersten Oktoberwochenende, als noch alles ein wenig entspannter war, versammelte sich der Vorstand des STV Ettiswils für das alljährliche Vorstandsweekend. So traf sich die Gruppe am Samstagmorgen in der Früh und fuhr mit Privatautos Richtung "Züri-Oberland". Dort soll der Vorstand in Hinwil hausen und produktive, gesellige, informative und lustige Stunden verbringen. Das Wetter war sehr garstig und der Regen war so stark, dass die Autos beinahe zu Dampfschiffen mutierten. Die trockene Insel, der Gasthof Hirschen in Hinwil wurde jedoch zeitnah und ohne grosse Verspätung erreicht. Nach der überaus freundlichen Begrüssung der Wirtin, mit welcher wir kurzerhand alle verfügbaren Zimmers des ganzen Gasthauses besichtigten, wurde im Sitzungsraum die Vorstandssitzung mit einem Kaffee/Tee eingeleitet. Nachdem das Mittagessen fast ganz ausgegessen und der Geburtstagskuchen zu Ehren des Geburtstagskind Sara genossen wurde, zeigte sich endlich auch noch die Sonne. Perfektes Timing, denn nach der Nachmittagssitzung zog es die Truppe nach Bubikon.



Auf dem Golfplatz versuchte sich der Vorstand in einer neuen Sportart. Bei strahlendem Sonnenschein wurde die Gruppe von einem waschechten Golfprofi gecoacht.

Schon bald wurden die Jacken ausgezogen und die Sonnenbrillen montiert. Der neue Golfvereins des Luzerner Hinterland werden

wir wohl nicht werden, jedoch hat es enorm viel Spass gemacht.

Das gemeinsame Abendessen assen wir im Hirschen und danach zog es die Gruppe noch in eine Bar, um den Abend ausklingen zu lassen.

Am Sonntag schrillte der Wecker für die Ein oder Anderen ein wenig früh, jedoch waren alle pünktlich zum Frühstück und die darauffolgende Sitzung. Die Heimreise trat der Vorstand bei Sonnenschein und einem gelungenen Vorstandsweekend in der Tasche an. Durch eine kleine Pannen an einem der beiden Fahrzeuge, die im Zusammenhang mit dem Luftgehalt in den Autoreifen stand, wurde die Heimreise zweimalig Verzögert. Allerdings erreichten auch die Letzen des Vorstands am Sonntagnachmittag das schöne Hinterland.



Newcomer Dominik Obi bei seinen ersten Schlägen

### 111. ordentlich Generalversammlung 2020

Angesichts der neusten Entwicklungen der Corona-Pandemie musste der STV Ettiswil die für den Samstag, 17. Oktober 2020 geplante 111. ordentliche Generalversammlung absagen. Die Gesundheit der Mitglieder stand dabei an erster Stelle. So wurde die festliche GV, welche im Schloss Wyher abgehalten werden sollte, um ein Jahr verschoben. Dann wird man sich hoffentlich unter ruhigeren Umständen zur 111+1 ordentlichen GV treffen.

Die Partner des STV Ettiswil

Arnet Gartenbau AG Ettiswil Elektro Getzmann Ettiswil, Grossdietwil Emil Peyer AG Willisau FT Architektur AG Ettiswil Kurmann Maler AG Ettiswil Med. Massagepraxis Claudia Achermann Ettiswil Raiffeisenbank Ettiswil Schwegler AG Ettiswil



## OP-Schiessen und Feld-schiessen

In diesem Jahr führte die FS Ettiswil an 6 Daten das OP-Schiessen und Feldschiessen durch. An dieser bedanken wir uns bei allen Schützen und Helfern, welche uns trotz „Covid 19“ unterstützt haben für das Absolvieren der Programme.

### Marcel Marti Sieger 2020

Am 26. September fand das traditionelle Cupschiessen statt. Bei schwierigen Wetterverhältnissen (starker Wind) nahmen 18 Schützen die 1. Runde in Angriff. Unter den 18 Teilnehmer konnten auch 4 Jungschützen begrüsst werden.

Nach der 1. Runde, welche zur Jahresmeisterschaft zählte, konnten einige sehr hohe Resultate erzielt werden. Nun warteten die Teilnehmer gespannt auf die Auslosungen für die 2. Runde. In dieser Runde erreichte Marcel Marti mit 91 Punkten das höchste Resultat.

In der 3. Runde erzielte Renè Strässe mit 92 Punkten das höchste Resultat. Somit standen die Halbfinalpaarung fest. Marcel Marti traf auf Franz Marfurt und Alois Heer auf Renè Strässe. In der 1. Paarung setzte sich Marcel Marti mit 90 Punkten gegen Franz Marfurt, welcher 83 Punkte erzielte durch. In der 2. Paarung erzielten beide Schützen 88 Punkte. Somit musste der Tiefschuss sowie die Anzahl geschossenen 10er über den Einzug in den Final entscheiden. Hier hatte dann Alois Heer die Nase vorne. Somit trafen im Final Marcel Marti und Alois Heer aufeinander.

Mit sehr guten 93 Punkten konnte dieser Final durch Marcel Marti für sich entschieden werden. Alois Heer erzielte 88 Punkte und wurde somit 2.

Bei vielen Diskussionen, Kaffee und feinem Kuchen, welcher durch Ottili Affentranger offeriert wurde, warteten dann alle auf die Rangverkündigung.



v.l.; Alois Heer (2.), Marcel Marti (1.), Franz Marfurt (4.), Renè Strässle (3.)

## Fahnenweihsschiessen Entlebucher Blindei- Schützen

An diesem Wettkampf konnten die folgenden Resultate erzielt werden:

Wermelinger Beat, 93 Pkt.  
Erich Leupi, 90 Pkt.  
Christen Peter, 89 Pkt.  
Erni Cornel, 88 Pkt.  
Häfliger Walter, 87 Pkt.  
Franz Marfurt, 87 Pkt.  
Leupi Jannik, 86 Pkt.  
Häfliger Margrit, 83 Pkt.  
Holzmann David, 76 Pkt.  
Erni Lukas, 66 Pkt.  
Wechsler Marius, 62 Pkt.

Verena Kunz



## Chorkonzert – Lüüt wie DU ond ECH

**Am Freitag, 13. November 2020 um 19.30 Uhr in der Kirche Grosswangen und am Sonntag, 15. November 2020 um 17.00 Uhr in der Kirche Ettiswil ist es wieder soweit:**

Voller Elan und Motivation werden wir für Sie unter dem Motto „Lüüt wie DU ond ECH“ ein Konzert erklingen lassen. „Ma-laika“, „Ein bisschen Frieden“ und das „Hallelujah“ von Cohen dürfen in diesem Konzert nicht fehlen. Wir freuen uns, dass zusätzlich das Brändi-Chörli Willisau unser Konzert mit Herzblut bereichert.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann kommen Sie vorbei. Jeder ist herzlich willkommen. Wir verlangen keinen Eintritt. Es gilt eine Türkollekte. Ab Eintritt ins Gebäude ist Maskenpflicht. Die Türöffnung ist jeweils 60 Minuten vor Konzertbeginn. Wir halten uns an die Empfehlungen und Weisungen des BAG.

Einen ganz herzlichen Dank gilt an dieser Stelle unseren Sponsoren, die uns trotz Corona ihre Verbundheit zum Chor mit einem Gönnerbeitrag unterstützt haben und somit die Durchführung dieses Konzertes ermöglichen. Nähere Infos gibt es auch unter [www.gemischterchorgrosswangen.ch](http://www.gemischterchorgrosswangen.ch).

**KONZERT**  
**Gemischter Chor Grosswangen**

# Lüüt wie DU ond ECH

**BRÄNDI-CHÖRLI, WILLISAU**  
mit **St. Scrag-Buebe**

**Leitung:** Emma Stirnimann  
**Klavier:** Dominique Müller

**Freitag, 13. November 2020, 19.30 Uhr**  
in der Kirche Grosswangen

**Sonntag, 15. November 2020, 17.00 Uhr**  
in der Kirche Ettiswil

Eintrittsbedingungen auf der Rückseite

**Abgesagt!**

Gemischter Chor  
Grosswangen



Weitere Infos und aktuelle Meldungen zur Saison finden Sie auf [www.naturlehrgebiet.ch](http://www.naturlehrgebiet.ch)

## Der Herbst im Naturlehrgebiet erleben...

Das Naturlehrgebiet erstrahlt im Herbst in allen Farben. Der hier im Winterquartier eingetroffene Eisvogel steht ihm bezüglich Farben in nichts nach. Mit etwas Glück lässt sich dieses gefiederte Juwel an der Rot beobachten.



*Auenwald entlang der Rot*

Zwischenzeitlich haben sich auch die letzten Frösche, Schlangen und Eidechsen in einen geschützten Winkel zurückgezogen. Die im Rahmen von Pflegemasnahmen erstellten Schnittguthaufen eignen sich dafür hervorragend.



*Schnittguthaufen aus Schilf und Ästen an einem Gewässer*

## Agenda:

### Öffentlicher Arbeitseinsatz

Zusammen mit dem NAVO Ettiswil-Alberswil findet ein Pflegeeinsatz statt, damit das Naturlehrgebiet in seiner ganzen Vielfalt erhalten bleibt. Wer hat, nimmt Gartenhandschuhe, Fuchsschwanz und Baumschere mit. Für einen Imbiss ist gesorgt.

Datum/Zeit:

Mi. 7. November, 9:00 – 13:00 Uhr

Anmeldung unter [info@naturlehrgebiet.ch](mailto:info@naturlehrgebiet.ch)



*Herbststimmung im Naturlehrgebiet*

### Wintererlebnis für Kinder

Ein Angebot für Kinder in Zusammenarbeit mit dem Adventsmarkt des Schlosses Wyher. An beiden Tagen wird eine Veranstaltung stattfinden.

Datum:

Sa. 14./So. 15. November

Weitere Informationen:

[www.wasserschloss-wyher.ch](http://www.wasserschloss-wyher.ch)

[www.naturlehrgebiet.ch](http://www.naturlehrgebiet.ch)



**Gemeindeverwaltung Ettiswil**

Surseestrasse 5, 6218 Ettiswil  
Homepage: [www.ettiswil.ch](http://www.ettiswil.ch)

041 984 13 20      Kanzlei  
041 984 13 21      Steueramt  
041 984 13 22      Gemeindefinanzen

Die Schalter sind wie folgt geöffnet:  
MO bis DO 8 bis 12 Uhr/13.30 bis 17 Uhr  
FR            8 bis 12 Uhr/13.30 bis 16 Uhr

**Steueramt: Schalter ist geschlossen:  
Mittwoch- und Freitag-Nachmittag**

Bei Bedarf vereinbaren Sie einen Termin mit dem Verwaltungspersonal ausserhalb der Öffnungszeiten.

**Regionales Betreibungsamt Willisau**

E-Mail: [betreibungsamt@willisau.ch](mailto:betreibungsamt@willisau.ch)  
Zehntenplatz 1                      041 972 63 30  
6130 Willisau                      Fax 041 972 63 34

**Regionales Zivilstandsamt Willisau**

E-Mail: [zivilstandsamt@willisau.ch](mailto:zivilstandsamt@willisau.ch)  
Schlossstrasse 5                      041 972 71 91  
6130 Willisau                      Fax 041 972 71 90

**Schule Ettiswil**                      041 984 13 51

**ElternMitwirkung**

**Rita Greber**                      041 920 23 24  
[elternmitwirkung@schule-ettiswil.ch](mailto:elternmitwirkung@schule-ettiswil.ch)

**Kindertagesstätte Sonnbühl/  
Tagesstrukturen (Schule)**

041 525 17 18, [www.kitasonnbuehl.ch](http://www.kitasonnbuehl.ch)  
E-Mail: [kontakt@kitasonnbuehl.ch](mailto:kontakt@kitasonnbuehl.ch)

**Tagesplatzvermittlungsstelle Willisau**

Marianne Kathol                      041 970 22 60  
E-Mail: [tpv@kinderbetreuung-willisau.ch](mailto:tpv@kinderbetreuung-willisau.ch)

**Sozial-BeratungsZentrum Willisau:**

**Mütter- und Väterberatung**  
Pfarrsaal, Surseestrasse 2, Ettiswil

**Telefonische Anmeldung:**

041 972 56 30

**Telefonische Beratung täglich von  
08.00 – 09.30 Uhr**

E-Mail: [mvb.willisau@sobz.ch](mailto:mvb.willisau@sobz.ch)  
[www.sobz.ch](http://www.sobz.ch)

**Hausärztliche Notfallpraxis**

In Notfällen rufen Sie immer zuerst Ihren Hausarzt an.

Ärztenotruf Luzern                      0900 11 14 14  
Lebensbedrohliche Notfallsituationen: 144

**Spitex Region Willisau**      041 972 70 80

Dorfstrasse 54, 6142 Gettnau  
[dienstleistungen@spitexregionwillisau.ch](mailto:dienstleistungen@spitexregionwillisau.ch)  
[www.spitexregionwillisau.ch](http://www.spitexregionwillisau.ch)

**Besuch-, Betreuungs- und  
Entlastungsdienst**

Margrit Leuenberger                      041 980 24 70  
Ausserdorf 31a, Ettiswil

**Pfarramt Ettiswil**                      041 980 23 30

Surseestrasse 2, 6218 Ettiswil

**Öffnungszeiten Sekretariat:**

Dienstag - Freitag:      08.30 - 11.30 Uhr  
E-Mail: [ettiswil@pastoralraum-im-rottal.ch](mailto:ettiswil@pastoralraum-im-rottal.ch)  
[www.pastoralraum-im-rottal.ch](http://www.pastoralraum-im-rottal.ch)

**Bestattungsunternehmen**

Josef Ambühl                      041 980 15 64  
Ausserdorf 39, Ettiswil                      079 437 15 50

**Friedhofverwalter**

Urs Boog                      041 984 13 25  
Gemeindeammann

**Impressum**

**Mobile**

Seit November 2001 offizielles Publikationsorgan der Gemeinde Ettiswil und der Ettiswiler Vereine. Erscheint 12 x pro Jahr

**Redaktion**

Gemeindekanzlei

**Titelseite**

André Egli, Bresteneggstrasse 14, 6218 Ettiswil

**Redaktionsadresse**

Mobile, Gemeindekanzlei, Surseestrasse 5, 6218 Ettiswil

**Redaktionsschluss**

Ausgabe Dezember 2020: Donnerstag, 19. November 2020

**E-Mail-Adresse**

[mobile@ettiswil.ch](mailto:mobile@ettiswil.ch)

**Telefonnummer**

041 984 13 20

**Auflage**

1290 Exemplare in alle Haushaltungen der Gemeinde gratis

**Abo-Dienst**

Abonnementspreis für Auswärtige: Fr. 40.– pro Jahr

Bestellung bei Gemeindekanzlei, Surseestrasse 5, 6218 Ettiswil

## November 2020

(Allerheiligen: 1. November 2020)

Mo	02.	<b>Feuerwehr</b>	Atemschutzübung
Mo	02.	<b>Gemeinde</b>	Häckseldienst, ab 07.30 Uhr, Strassenrand
Di	03.	<b>Gemeinnütziger Frauenverein</b>	Themenabend mit Frauengesellschaft
Mi	04.	<b>Frauenverein</b>	Familientreff: Weihnachtsbasteln
Do	05.	<b>Mütter- und Väterberatung</b>	
Sa	07.	<b>NaVo Ettiswil-Alberswil</b>	Praktischer Arbeitseinsatz
Sa	07.	<b>Alpenclub Kottwil</b>	37. Generalversammlung
Mo	09.	<b>Feuerwehr</b>	Kaderübung
Mo	09.	<b>Gemeinde</b>	Präsidentenkonferenz, 19.30 Uhr, Pfarrsaal
Di	10.	<b>Samariterverein Ettiswil</b>	Blutspenden
Mi	11.	<b>Samariter Jugend Ettiswil</b>	Vereinsübung mit SV Ettiswil
Mi	11.	<b>Samariterverein Ettiswil</b>	Vereinsübung mit Samariter Jugend Ettiswil
Do	12.	<b>Gemeinde</b>	Grüngutabfuhr, ab 7 Uhr, Stelle Hauskehricht
Do	12.	<b>Gemeinde</b>	Laubsammlung, ab 7.30 Uhr, Strassenrand
Fr	13.	<b>Jagdgesellschaft</b>	Jagdtag, Kottwil
Sa	14.	<b>Feldmusik Ettiswil</b>	Gottesdienstbegleitung
Mo	16.	<b>Mütter- und Väterberatung</b>	
Mo	16.	<b>Seniorengruppe Silberstreifen</b>	Wandern
Mi	18.	<b>Feuerwehr</b>	Infoabend
Do	19.	<b>Frauenverein</b>	Begegnungscafé für Witwen und Witwer
Mo	23.	<b>Gemeinnütziger Frauenverein</b>	Adventsdeko "natürlich & kreativ" mit Isabelle Hodel
Mi	25.	<b>Jagdgesellschaft</b>	Jagdtag, Kottwil
Do	26.	<b>Frauenturnverein Kottwil</b>	Adventshöck
Do	26.	<b>Gemeinde</b>	Grüngutabfuhr, ab 7 Uhr, Stelle Hauskehricht
Do	26.	<b>Gemeinde</b>	Laubsammlung, ab 7.30 Uhr, Strassenrand
Sa	28.	<b>Alpenklub Kottwil</b>	Chlaushock
So	29.	<b>Gemeinde</b>	Abstimmungssonntag
Mo	30.	<b>Kirchgemeinde</b>	Kirchgemeindeversammlung
Mo	30.	<b>Seniorengruppe Silberstreifen</b>	Spazieren
Mo	30.	<b>Seniorengruppe Silberstreifen</b>	Wandern
Mo	30.	<b>Gemeinde</b>	Kartonsammlung, 7-12 Uhr, Werkhof



*Titelbild vom Oktober-Mobile 2019 von André Egli*